

² Например, *Корейские сказки. Обработка для детей* Н. Ходзы. М.; Л., 1953; *Кучерявенко В. Т. Корейские сказки для детей*. Владивосток, 1951; *его же. Сказки Страны Утренней Свежести*. Владивосток, 1952; *Угай Дегук. Как рыбы проучили камбалу*. Сказки: Пер. с корейск. Ташкент, 1964; Три подарка. *Корейские народные сказки/Пер. с корейск. Е. Катасоновой. М., 1985.*

³ *Гарин-Михайловский Н. Г. Из дневников... С. 102.*

⁴ Там же. С. 103.

⁵ Полевые записи автора. Узбекистан. Самаркандская обл. Паст-Даргомский р-н, колхоз Коммунизм. 1961 г., октябрь — архив автора.

⁶ *Малявин В. В. Китайцы//Календарные обычаи и обряды народов Восточной Азии. Годовой цикл. М., 1989. С. 73.*

⁷ *Фрески периода Когурё. Пхеньян, 1979. С. 43 (на кор. яз.).*

⁸ О постановке спектакля «Сказание о девушке Чхунхья» во Владивостоке автору в 1967 г. рассказывала известная корейская актриса Ли Хамдэк, первая исполнительница роли Чхунхья (Полевые записи автора. Казахстан. Кызыл-Орда, 1967 г.) — архив автора; *Ким И. Советский корейский театр. Алма-Ата, 1982. С. 64—71; Ли В. Н. «Сказание о Чхунхья» в духовной жизни корейцев//Классические памятники литературы Востока (в историко-функциональном освещении). М., 1985. С. 171—183.*

⁹ *Ким И. Указ. раб. С. 71—74.*

¹⁰ *Паустовский К. Золотая роза. Повесть//Собр. соч. Т. 2. М., 1957. С. 633.*

© 1993 г., ЭО, № 5

J. Malaurie. *Ultima Thule*. Bordas; Paris. 1990. 320 p.

Известный французский полярный исследователь, геоморфолог и антрополог Жан Малори подарил нам еще одну книгу о своем любимом предмете — жизни полярных эскимосов, самых северных обитателей Земного шара. Эта книга большого формата, великолепно изданная, на каждой странице которой имеется, как правило, несколько уникальных иллюстраций, поражающих не только качеством воспроизведения, но и содержательностью. Здесь старые, зачастую ранее не воспроизводившиеся фотографии, факсимиле документов, оригиналов карт и рисунков исследователей XIX в., гравюры и картины того же времени, изображение орудий и других разнообразных предметов материальной культуры полярных эскимосов, их рисунков, карт, набросков и многого другого. Это превращает книгу в некоторое подобие всеобъемлющей выставочной фотозакладки, дающей всестороннее представление об облике культуры и быта полярных эскимосов в разные периоды со времени их открытия капитаном Джоном Россом 10 августа 1818 г. и до наших дней.

Трудно определить жанр этой книги. Текст ее состоит из авторского рассказа о всех этапах контактов полярных эскимосов с европейскими и американскими исследователями Арктики, размышлений автора по этому поводу и большого числа выдержек из документов, судовых журналов, дневников участников экспедиций, их писем, воспоминаний, газетных и журнальных статей и т. д. Во введении в свойственной ему художественно-очерковой манере автор останавливается на истории самого названия Ультима Туле, вынесенного в титул книги, которое европейцы дали этой суровой северной оконечности Гренландии, названия, восходящего к античным представлениям о крае света. Он касается воззрений древних на легендарные земли крайнего севера мира, сопоставляет их с соответствующими воззрениями у древних китайцев, индийцев, евреев, у современных айнов и т. д. Загадочная обещанная эскимосской предысторией, вырисовывающейся из археологических памятников, которые ставят больше загадок, чем дают ответов, и сопоставляя эти источники с мифологией и легендами самих эскимосов, Жан Малори предлагает короткий очерк развития представлений об эскимосах в Европе до XIX в.

После этого довольно краткого (18 с.), но емкого введения разворачивается сама история открытия и исследования полярных эскимосов и их края, история, полная драматизма, героических попыток проникновения в один из самых труднодоступных регионов мира, история энтузиазма, надежд, катастроф, разочарований, нечеловеческих усилий и страданий, история верности долгу, верности друг другу и одновременно история интриг, недоверия, склок и клеветы, связанных с соперничеством при открытии новых арктических территорий и ориентиров, в особенности в деле достижения Северного полюса, путь к которому в конце XIX — начале XX в. лежал именно через район Туле.

Основное содержание книги слагается цепочкой очерков, расположенных в хронологической последовательности и посвященных всем важнейшим исследователям района Туле и прилегающих к нему водных и ледовых пространств. Это Джон Росс (1777—1856 гг.), Джон Франклин (1786—1847 гг.), Элиша Кейн (1820—1857 гг.), Чарлз Френсис Холл (1821—1871 гг.), Джордж Нерз (1831—1915 гг.), Ганс Хендрик (1834—1889 гг.), Адольфус Грили (1844—1938 гг.). Далее идут очерки, посвященные драматическому и до сих пор еще не вполне ясному соперничеству двух претендентов на звание первооткрывателей Северного полюса — Роберта Пири (1855—1920 гг.) и Фредерика Кука (1865—1940 гг.).

Следующий очерк посвящен экспедиции Людвигу Мюлюс-Эриксона (1872—1907 гг.), первой понастоящему научно обоснованной экспедиции, специально посвященной этнографическому исследованию полярных эскимосов. Экспедиция проходила в 1902—1904 гг. и дала блестящие результаты, но повторная экспедиция 1906—1908 гг. привела к гибели значительного числа ее участников и самого Мюлюс-Эриксона. После обобщенной характеристики результатов экспедиции, проиллюстрированных выдержками из ее документов, Ж. Малори переходит к развернутому описанию исследований проводившихся Кнудом Расмусеном (1879—1933 гг.) и Петером Фрейхеном (1896—1957 гг.). Осталь-

ные очерки посвящены трудам геолога и географа Лауге Коха (1892—1964 гг.), Эдварда Шеклтона, который в 1934 г. возглавил первую в XX в. английскую экспедицию в Северную Гренландию, спустя почти 60 лет после экспедиции Дж. Нерза 1875—1876 гг. Речь, наконец, идет об Эрике Холтвэде (1899—1981 гг.), первом археологе, который в 1931 г. начал археологическое изучение памятников Северной Гренландии.

Последняя часть книги носит автобиографический характер. В ней Жан Малори в форме диалога с датской журналисткой Евой Руде, отчасти — воспоминаний и размышлений над собственными полевыми дневниками — рассказывает о том, что привело его к изучению Северной Гренландии и вообще эскимосской истории и культуры, и о самых ярких впечатлениях и переживаниях, которые ему пришлось там испытать.

Книга завершается своего рода хронологической таблицей важнейших событий и открытий в области Туле, т. е. в Северной Гренландии. В истории изучения полярных эскимосов здесь выделены следующие периоды.

1818 г., когда впервые были открыты полярные эскимосы и была зафиксирована их культура, еще не затронутая европейским влиянием. Известно, что культура полярных эскимосов, попавших в условия полной изоляции на крайнем севере Гренландии, не избежала регресса и обеднения, и в книге концептивно дается краткая ее характеристика. В то же время полярные эскимосы стали объектом этнографического мифа. Утверждалось, что до их открытия они считали себя единственными людьми на земле и не знали (забыли) о существовании других эскимосских групп в Гренландии и на близлежащих островах. В действительности это было не так. И хотя полярные эскимосы и утратили многие черты классической эскимосской культуры, в том числе искусство охоты на каяке, память о существовании родственными им групп сохранялась. После прорыва изоляции они довольно быстро влились в общее русло хозяйственно-культурной жизни остальных гренландских эскимосов.

Период с 1818 по 1860 г. как раз и охватывает начальный процесс смешения северо-гренландской и южно-гренландской культуры и постепенного развития контактов с внешним миром. В 1863 г. проходила последняя эскимосская миграция из Канады в Северную Гренландию, когда в район Туле переселилось 14 канадских эскимосов с Баффиновой Земли и еще несколько семей в 1867 г. Эта миграция привела к смешению канадских эскимосов с полярными эскимосами и резким переменам в жизни местного населения.

Следующий период — с 1863 до 1909 г., т. е. до конца экспедиции Р. Пири, пребывание которого стало крупным событием в истории этой маленькой группы людей, насчитывавшей в те времена 234 человека.

Затем выделяется период с 1910 по 1938 гг., т. е. время, предшествовавшее второй мировой войне и отмеченное благотворной и благой деятельностью К. Расмуссена не только как исследователя, но и как администратора и общественного деятеля.

Период с 1938 по 1951 г. отмечен тем, что жизнь эскимосов Туле подверглась тяжелому испытанию в связи с высадкой в этом районе 5 тыс. американских военнослужащих и созданием здесь военно-воздушной базы.

И наконец, последний период — с 1952 г. по настоящее время — характеризуется включением полярных эскимосов в жизнь современной Гренландии. Для каждого из этих периодов автор собирает данные, хотя и в самой краткой форме, анализ хронологического среза культуры и происходящих в нем изменений, описать демографическую ситуацию и важнейшие конкретные события.

Новая книга Ж. Малори не содержит развернутого этнографического исследования образа жизни полярных эскимосов. Этому была посвящена его другая книга «Последние короли Туле», которая вышла в свет во Франции в 1955 г., а в СССР переводилась и издавалась дважды: сначала в издательстве «Мысль» в 1973 г. под неоправданно измененным названием «Загадочный Туле», а затем под названием, данным автором, в Риге в 1977 г. в издательстве «Зинатне» на латышском языке. Рассматриваемая же книга Ж. Малори — это история открытия и исследования, но не только этого. Основной ее пафос заключается в показе на конкретных примерах и на подлинных документах разнообразных человеческих контактов: встреч, взаимопонимания, а иногда и непонимания, взаимной оценки, а порой недооценки друг другом представителей различных культур — традиционной полярно-эскимосской и европейской. Особенно много внимания в этом плане уделено пребыванию среди эскимосов Роберта Пири, у которого за это время родилось двое детей от эскимоски Алексисы. Дети родились и у спутника и близкого помощника Пири — Матта Хенсона, черного американца. Потомки их живут в Северной Гренландии и по сей день, и история экспедиции Пири и Хенсона стала частью местного исторического фольклора. Глубокая симпатия, с которой относит автор к полярным эскимосам, ставшим его друзьями, уважение к особенностям их жизни, требующим от них значительно больших повседневных физических и моральных усилий, чем жизнь в более благодатных широтах, показ присущей эскимосам житейской мудрости и человечности — вот в чем основная ценность этой красивой, увлекательной и содержательной книги.

С. А. Арутюнов